

JELENTÉS**az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság 2007-es pénzügyi évre
vonatkozó éves beszámolójáról, a Hatóság válaszaival együtt**

(2008/C 311/15)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	101
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6.	101
ÉSZREVÉTELEK	7–11.	101
1–4. táblázat		103
A Hatóság válasza		106

BEVEZETÉS

1. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság) az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete alapján ⁽¹⁾ hozták létre. A Hatóság fő feladata, hogy tudományos információkat szolgáltatson a közösségi joganyag kidolgozásához, adatokat gyűjtsön és vizsgáljon a kockázatok azonosítása és monitorozása céljából, valamint hogy független tájékoztatást nyújtson ezen kockázatokról.

2. Az 1. táblázat a Hatóság hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. A Hatóság 2007-es pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2. 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ennek a nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikke(2) bekezdése értelmében ⁽²⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje; a nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, a Hatóság beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. A Hatóság 2007. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽³⁾ a 178/2002/EK rendelet 44. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd azt megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI ⁽⁴⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ A beszámolót 2008. június 25-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2008. július 1-jén érkezett be.

⁽⁴⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

6. A Számvevőszék ily módon megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

A beszámoló megbízhatósága

A Hatóságnak a 2007. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége

A Hatóság éves beszámolójának alapjául szolgáló tranzakciók összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. A Hatóság 2007-es költségvetése 52,2 millió EUR-t tett ki, míg az előző évben ez az összeg 40,2 millió EUR volt. Ez a költségvetés tartalmazza a Bizottság azon hozzájárulását is, mellyel Horvátország és Törökország csatlakozását kívánják előkészíteni. A költségvetésben ezt a hozzájárulást célhoz kötött bevételeknek kellett volna tekinteni, azonban a rendes közösségi hozzájárulás részeként vették figyelembe. Ez a helyzet ellenkezik a pénzügyi szabályzat 19. cikkének rendelkezéseivel.

8. 8,6 millió EUR összegű előirányzatot átvittek a 2008-as évre, és 4,8 millió EUR-t töröltek. Ez a helyzet részben a 2007-es támogatásokra vonatkozó éves munkaprogram késedelmes elfogadásából és végrehajtásából adódik. Az előző évről áthozott előirányzatok összege 7,9 millió EUR volt, ebből 4,5 millió EUR a tevékenységi kiadások (III. cím) alá tartozott. Az előző évről áthozott tevékenységi kiadásokra vonatkozó előirányzatok több mint 25 %-át az év végéig törölni kellett. A fent leírt helyzetek nem felelnek meg az évenkéntiség elvének, és a tervezett tevékenységek programozásának, illetve költségvetés-tervezésének hiányosságaira mutatnak rá.

9. 2007-ben a Hatóság elérte személyzetfelvételi céljait, és a létszámtervben szereplő 300 álláshelyből 273 betöltése megtörtént. A felvételi eljárások ellenőrzése során kiderült, hogy a felvételi kiírásban meghatározott határidő előtt a felvételi bizottság általában sem az alkalmazandó kiválasztási kritériumok súlyát, sem a versenyvizsgák következő szakaszába való továbbjutáshoz szükséges küszöbértékeket nem határozta meg.

10. A 2007-re vonatkozó éves kivételi jelentés szerint 252 kivétel iránti igényt fogadtak el, összesen 853 154 EUR értékben. A kivételek több mint 85 %-a nemzeti szakértők kiküldetési költségeire vonatkozik. Ez a helyzet arra utal, hogy a Hatóságnak a kivételek csökkentése érdekében hatékonyabbá kellene tennie a kiküldetések irányítását.

11. A beszerzési eljárásokkal kapcsolatosan a következő rendellenességekre derült fény: a keretszerződések esetében a

pályázati kiírásokban nem volt egyértelműen meghatározva a pénzügyi értékelési eljárás ⁽¹⁾; a vonatkozó keretszerződések egyes konkrét szerződések odaítélését, illetve szolgáltatások megrendelését nem szabályozták ⁽²⁾; a pályázati kiírás a minőségi kritériumokon és a súlyozáson alapuló szakmai értékelésekhez nem fűzött elég magyarázatot ⁽³⁾. Ezek a hiányosságok nem biztosították az eljárás átláthatóságát, és magukban hordozták a részrehajló döntés kockázatát.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2008. szeptember 18-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
elnök

⁽¹⁾ Négy ilyen eset történt.

⁽²⁾ Két ilyen eset történt.

⁽³⁾ Egy ilyen eset történt.

1. táblázat

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (Parma)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóságnak a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre	Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2007-ben (zárójelben a 2006-os adatok szerepelnek)	Termékek és szolgáltatások	
<p>Az élelmiszerek szabad mozgása (A Szerződés 37. cikke)</p> <p>Az egészségügyre, a biztonságra, a környezetvédelemre és a fogyasztóvédelemre vonatkozóan a védelem magas szintjének elősegítése, különös tekintettel a tudományos tényeken alapuló új fejleményekre. (A Szerződés 95. cikke)</p> <p>Közös kereskedelempolitika (A Szerződés 133. cikke)</p> <p>Népegészségügy (A Szerződés 152. cikke (4) bekezdése b) pontja)</p>	<p>Célok</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tudományos vélemények kialakítása, valamint tudományos és szakmai segítségnyújtás azon jogszabályokhoz és politikákhoz, amelyek közvetlen vagy közvetett hatást gyakorolnak az élelmiszerek és takarmányok biztonságára. – Független információk szolgáltatása az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos kockázatokról. – Hozzájárulás az emberi élet és egészség magas szintű védelmének kialakításához. – A kockázatok jellemzéséhez és monitorozásához szükséges adatok gyűjtése és elemzése. 	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tudományos vélemények és tanulmányok kiadása. – Egységes kockázatértékelési módszerek kialakítása. – Segítségnyújtás a Bizottságnak. – A szükséges tudományos és szakmai adatok kutatása, elemzése és összegzése. – Az új kockázatok felismerése és jellemzése. – A hasonló területeken tevékenykedő szervezetek hálózatának létrehozása. – Tudományos és szakmai segítségnyújtás válságkezelés során. – A nemzetközi együttműködés javítása. – Megbízható, objektív és könnyen érthető információk nyújtása a nyilvánosság és az érdekelt felek részére. – Részvétel a Bizottság sürgősségi riasztórendszerében. 	<p>1. Igazgatótanács Összetétel A Tanács által (az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal együttműködésben) kinevezett 14 tag és a Bizottság egy képviselője. Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – A munkaterv és a költségvetés elfogadása, illetve gondoskodás azok végrehajtásáról. <p>2. Ügyvezető igazgató Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság által javasolt jelöltlista alapján, európai parlamenti meghallgatást követően.</p> <p>3. Tanácsadó fórum Összetétel A tagállamok egy-egy képviselője Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tanácsadás az ügyvezető igazgatónak. <p>4. Tudományos Bizottság és tudományos testületek A Hatóság szakvéleményeinek kialakítása</p> <p>5. Külső ellenőrzés Európai Számvevőszék</p> <p>6. A mentesítésért felelős hatóság A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament</p>	<p>Költségvetés 52,2 (40) millió EUR, amelyből a Közösség hozzájárulása: 100 % (100 %)</p> <p>Létszám 2007. december 31-én a létszámtervben szereplő állások száma: 300 (250) ebből betöltött: 273 (173) + 37 (55) egyéb alkalmazott (kisegítő alkalmazottak, szerződéses alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők) Teljes létszám: 310 (228) <i>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – operatív feladatok: 218 (149) – adminisztratív feladatok: 92 (79) 	<p>1) Európai kockázatértékelési szervként az EFSA tudományos tanácsot ad, amelynek alapján az Európai Unió kockázatkezelői meghozhatják döntéseiket az Unió fogyasztóinak védelme érdekében. E vonatkozásban az EFSA-hoz 2007-ben érkezett 205 tudományos vélemény iránti kérelmet követően 203 vélemény és 80 jelentés elfogadására és közzétételére került sor. Az EFSA tudományos tevékenységének hatására példa az a 2007 júliusában kibocsátott vélemény, amely szerint a vörös 2G ételszínezék biztonsági aggályokat vet fel. A vélemény kibocsátását követően a termék élelmiszerekben való alkalmazását azonnal felfüggesztették.</p> <p>2) Az EFSA tájékoztató tevékenységének általános célja, hogy célközönségét, és végső soron az európai fogyasztókat egyértelmű, következetes, összefüggő és kellő időben nyújtott információval lássa el az élelmiszerekkel kapcsolatos kérdésekben. 2007-ben a tájékoztatáshoz használt legfontosabb eszközök és az elért eredmények a következők voltak:</p> <ul style="list-style-type: none"> – az új internetes oldalt 1,5 millióan látogatták meg; több mint 17 500-an iratkoztak fel az EFSA elektronikus hírlevelére; alkalmanként 1 500-szor tekintették meg az Igazgatótanács üléseinek interneten letölthető változatát (webstreaming), – az EFSA sajtóirodája 7 sajtótájékoztatót szervezett, 24 sajtóközleményt, illetve nyilatkozatot adott ki, 39 internetes hírosszeálistást és 37 hírtesztőt tett közzé, – az EFSA 5. és a Római Szerződés 50. évfordulója alkalmából az EFSA új kommunikációs platformokat vezetett be, amelyek révén tudományos fórumokra, élelmiszer-biztonsági csúcstalálkozóra és a tagállamokkal közösen szervezett eseményekre került sor. <p>A tagállamok és az EFSA közötti együttműködés az európai élelmiszerbiztonsági rendszer átfogó sikerének és a fogyasztói bizalom növelésének legfontosabb eleme. Az EFSA és a tagállami élelmiszerbiztonsági hatóságok közötti kapcsolatot a tanácsadó fórum biztosítja. 2007-ben a tanácsadó fórum negyedévenként ült össze. Az együttműködési stratégia részeként a „nemzeti fókuszpontok” hálózata közvetítőként működik az EFSA és a tagállami hatóságok között. 2007 végéig 18 tagállam írt alá „nemzeti fókuszpont” megállapodást az EFSA-val.</p> <p>Az EFSA annak biztosításához, hogy vészhelyzetekben vagy egyéb sürgős helyzetek alkalmával készen álljon a fellépésre és az Európai Közösség, elsősorban pedig az Európai Bizottság támogatására, 2007 októberében válságkezelő programot indított, melynek keretében az első válságkezelő gyakorlatra (a tanácsadó fórummal) 2008 januárjában került sor a válságkezelési kézikönyv véglegesítése céljából.</p>

Forrás: a Hatóság által közölt adatok.

2. táblázat

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (Parma) – A 2007-es pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások								
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Befolyt bevételek	A kiadások megoszlása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi év(ek)ről áthozott költségvetési előirányzatok		
				a költségvetésben előirányzott	kötelezettségvállalásba vett	kifizetett	átvitel	törölt	a költségvetésben előirányzott	kifizetett	törölt
Közösségi támogatások	52 207	48 193	I. cím Személyi ráfordítások	24 060	22 975	22 297	678	1 085	483	315	168
Egyéb bevételek	p.m.	28	II. cím Igazgatási kiadások	9 347	9 147	6 759	2 388	200	2 894	2 732	162
			III. cím Tevékenységi kiadások	18 800	15 265	9 735	5 530	3 535	4 512	3 353	1 159
Célhoz kötött bevételek ⁽¹⁾	p.m.	129	Célhoz kötött bevételek	—	129	129	—	0	—	—	—
Összesen	52 207	48 350	Összesen	52 207	47 517	38 920	8 596	4 820	7 889	6 400	1 489

⁽¹⁾ Visszatérítés az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjától: a visszatérített összeget fordítással kapcsolatos kiadásokra használták fel.

NB: Az összesen-értékekben a kerekítésekből adódóan eltérések mutatkozhatnak.

Forrás: A Hatóságtól származó adatok. A táblázat a Hatóság saját éves beszámolójában közölt adatait összegzi. A befolyt bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

3. táblázat

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (Parma) – A 2007-es a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2007	2006
Működési bevételek		
Közösségi támogatások	46 202	35 117
Egyéb bevételek	27	23
Összesen (a)	46 229	35 140
Működési kiadások		
Személyi ráfordítások	20 475	16 014
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások	1 005	771
Egyéb igazgatási kiadások	9 690	8 303
Tevékenységi kiadások	13 144	8 950
Összesen (b)	44 314	34 038
Működési tevékenységek nyeresége/(vesztesége) (c = a – b)	1 915	1 102
Pénzügyi műveletek bevételei (e)	1	3
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	3	4
Nem működési tevékenységek nyeresége/(vesztesége) (g = e – f)	– 2	– 1
A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)	1 913	1 101

Forrás: A Hatóságtól származó adatok. A táblázat a Hatóságnak az eredményszemléletű elszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

4. táblázat

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (Parma) – 2007. és 2006. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2007	2006
Befektetett eszközök		
Immateriális javak	962	687
Tárgyi eszközök	1 789	950
Forgóeszközök		
Rövid lejáratú előfinanszírozás	354	224
Rövid lejáratú követelések	97	43
Egyéb követelések	478	112
Év végi készpénz és készpénz-egyenértékes	11 308	10 607
Összes eszköz	14 988	12 624
Rövid lejáratú kötelezettségek		
Céltartalékok kockázatokra és költségekre	523	388
Szállítók	7 767	7 451
Kötelezettségek összesen	8 290	7 839
Eszközök nettó értéke	6 698	4 785
tartalék		
Halmozott nyereség/veszteség	4 785	3 684
Az év gazdasági eredménye	1 913	1 101
Nettó tőke	6 698	4 785

Forrás: A Hatóságtól származó adatok. A táblázat a Hatóságnak az eredményszemléletű elszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

A HATÓSÁG VÁLASZAI

7. 2008 óta minden új projekt, amelyre a Hatóság különleges hozzájárulást kap a Bizottságtól, célhoz kötött bevételek (C4) költségvetési sorban szerepel, illetve ott követhető nyomon.

8. 2007 volt az első olyan év, amelyben tudományos ösztöndíjak indultak. Számos intézkedés történt 2008-ban, például: a pályázati kiírások elindításának meggyorsítása érdekében a kiírások, dokumentumminiták, segédletek és a kiegészítő adminisztratív segédanyagok korai tervezése. Ezzel egy időben a 2009-es ösztöndíjkiírások kidolgozása is folyik, azzal a céllal, hogy némelyikük közzététele már 2008 őszén megtörténhessen. Az átvitt tételek feldolgozására vonatkozó új eljárások miatt, illetve az évenkéntiség elvének megfelelően, a 2007. évi átviteli ráta (a végleges költségvetés 17 %-a) csökkent a 2006-os adathoz képest (22 %), de ezen a területen további erőfeszítések megtételére kerül sor 2008-ban.

9. A kiválasztási kritériumok súlyozásáról és a továbblépéshez és/vagy várólistára kerüléshez szükséges küszöbértékek meghatározásáról a felvételi bizottság előzetes értékelő értekezlet keretében dönt, amelyre a megüresedett helyre kiírt pályázat határidejének lejárta után kerül sor. A jelentkezési adatbázis azonban mindaddig nem hozzáférhető, amíg a súlyozásról döntés nem született. Mivel a beérkező pályázatok száma igen változó, nehéz előre meghatározni, hogy hányan kerülhetnek várólistára.

10. A kivétel iránti igényeket szigorúan figyelemmel kísérik, és jelentés készül róluk.

A kivétel iránti igények magas értéke (705 169 EUR, vagyis a teljes érték 83 %-a) főként annak köszönhető, hogy utólagos kötelezettségvállalások keletkeztek az egyik egység tudományos szerződési nyomán, ahol azóta szervezeti változások kerültek végrehajtásra.

11.

- 1) A keretszerződésekre vonatkozó pénzügyi értékelési eljárással kapcsolatos észrevételek három, 2005-ben, illetve 2006-ban indított pályázati eljárást és egy 2007-ben aláírt keretszerződést érintenek. A jövőben a rögzített áras szerződésekre vonatkozó pénzügyi ajánlatok értékelése összehasonlítható módon fog történni. Erre a szolgáltatástípusra eddig mindössze 500 000 EUR került elkülönítésre.
- 2) A kérdéses szolgáltatásokra vonatkozó konkrét ajánlatokat a keretszerződés nem tartalmazza, de azok a szerződés témájához kapcsolódnak (rendezvényszervezés). A jövőben erőfeszítések megtételére kerül sor annak érdekében, hogy a keretszerződések minden lehetséges szolgáltatás teljes körű leírását tartalmazzák.
- 3) A pályázati dokumentáció tartalmazza a súlyozások és minőségi kritériumok magyarázatát, de a másodlagos súlyozásokét és másodlagos kritériumokét már nem. Ezért annak ellenére, hogy a kiírás átláthatósága megfelelőnek bizonyult, a jövőben az eljárások szigorodnak a megjegyzésben felvetett problémák figyelembevétele érdekében.